

# SAN PASCUAL



ABRIL 1960

# GRAN PEREGRINACION A MUNICH

Con motivo de celebrarse el XXXVII Congreso Eucarístico Internacional, acompañando la Reliquia del Sacro Cráneo de  
**SAN PASCUAL BAYLON**

Patrono de los Congresos Eucarísticos, y que será expuesta a la veneración de todos los congresistas asistentes

PRECIO: 8.000 PESETAS



**INSCRIPCIONES:**

Oficinas San Pascual — Ar. San Pascual, 70 — Teléfono 320  
**VILLARREAL (Castellón)**

# SAN PASCUAL

BOLETIN INFORMATIVO PRO TEMPLO VOTIVO EUCHARISTICO INTERNACIONAL DE SAN PASCUAL BAYLON

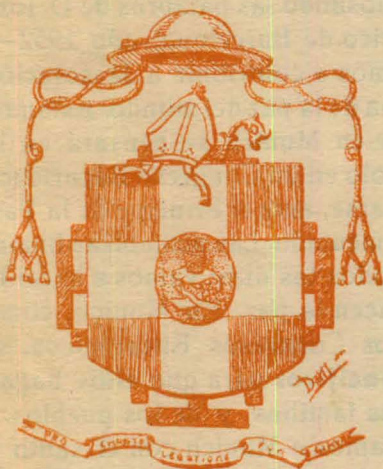
SUPLEMENTO DE «REVISTA FRANCISCANA» — DEPOSITO LEGAL B 7279 — 1958

ABRIL 1960

EDITORIAL

AÑO X N.º 112

## SALUDO A LOS PEREGRINOS



*El Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Teruel envía un mensaje de salutación y de paz a cuantos peregrinos irán al Congreso Eucarístico Internacional de Munich, acompañando la Reliquia de San Pascual Baylón.*

*Si el saludo del padre es fuente de bondad y de amor, su saludo, en esta circunstancia, es un anticipo y garantía del cariño entrañable con que acoge a todos, al asumir la Presidencia de nuestra Peregrinación.*

*«Por la paz universal», nos dice el Señor Obispo. «Por la vida del mundo», reza el lema del Congreso. «Vida y paz» han de ser el ideal de nuestra ruta peregrina.*

*Y, ¡oh paradoja!: vamos a Munich con el Sacro Cráneo —aparentemente con los huesos sin vida— de un Santo, cuyo cuerpo incorrupto cobró vida para adorar la Hostia Santa que elevaba el sacerdote en la misa exequial, y dió señales de vitalidad a cuantos, a través de los siglos, se postraron a sus pies; Santo viviente, porque es Patrono universal de los Congresos y obras eucarísticas; y aún, hoy, profanado su cuerpo, revive en los corazones de la gran falange de adoradores que, junto a la celda en que dejó su cuerpo, alzan el monumental Templo Votivo Eucarístico Internacional. El solo anuncio de su paso, camino a Munich, ha levantado una viva ola de entusiasmo.*

*Nuestra misión peregrina ha de tener un anhelo: Llevar un oasis interminable de paz y bienestar a la humanidad, injertando, en los corazones de los hombres, la vida eucarística por las rutas del espíritu que nos enseñó el gran adorador de Jesús Sacramentado, San Pascual Baylón.*

**LA DIRECCION**

# PREPARANDO NUESTRA PEREGRINACION

(RETAZOS DE CORRESPONDENCIA)

SALUDO DEL SR. OBISPO DE TERUEL,  
PRESIDENTE DE LA PEREGRINACION A MUNICH



En la gran Peregrinación a Munich con motivo del XXXVII Congreso Eucarístico Internacional, nos ha tocado la suerte y el inmerecido honor de presidiros, amadísimos peregrinos, en nombre de vuestro dignísimo Prelado, el Excmo. y Rdmto. Dr. D. Manuel Moll y Salord.

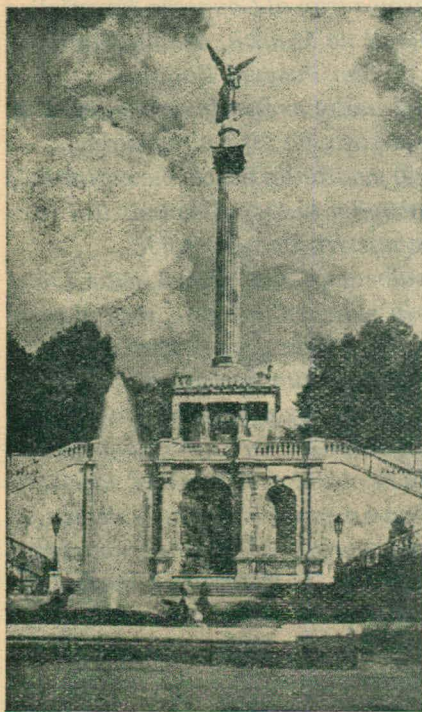
Sea nuestro primer contacto con vosotros: un saludo cariñoso y fraterno. Desde ahora, nos ofrecemos a serviros en los quince días de la Peregrinación.

Durante esos días de vida eucarística —glosando las palabras de D. José M.<sup>a</sup> Pemán con motivo del Congreso Eucarístico de Barcelona, año 1952—, os exhortamos a contribuir a la solución del problema de la paz del mundo. Estamos seguros que en Munich se pensará en la paz cómo solo en un Congreso Eucarístico puede pensarse, ante el Príncipe de la Paz, Jesús Sacramentado. Las asambleas humanas dicen todos los días: vamos a hacer la paz y no hacen la paz. En Munich, como en todos los Congresos Eucarísticos, se harán los **pacíficos** para que ellos hagan la paz de las familias, y de los pueblos.

Sí, vayamos a Munich con el santo y noble ideal de conseguir de Jesús Sacramentado la paz universal, por intercesión de vuestro Santo y nuestro, San Pascual Baylón, cuyo **cráneo** nos acompañará. Como sabéis, el gran Pontífice León XIII con su bula «Providentíssimus» del 28 de Noviembre de 1897, lo declaró Patrono de los Congresos Eucarísticos.

Con nuestro saludo a vosotros, peregrinos, un viva a Villarreal donde murió el Santo lego franciscano, y en donde se está levantando una magnífica basílica, en sustitución de la que los rojos destruyeron.

† Fr. León, O. F. M., Obispo de Teruel



**MUNICH:** Monumento al Angel de la Paz. Para nuestros peregrinos un simbolo de sus anhelos.

## LOURDES, POR SAN PASCUAL

*«Je suis heureux de connaître vos projets. C'est avec joie, qu'au retour du Congrès Eucharistique International de Munich, Lourdes recevra la relique insigne de Saint Pascal Baylon. Très volontiers, nous mettrons à la disposition de votre pèlerinage la chapelle de St. Pascal Baylon, sur l'Esplanade du Rosaire. Je remets votre lettre au Secrétaire Général de l'Oeuvre de la Grotte, M. le Chanoine Marty. C'est à lui que je vous prie de vous adresser pour l'heure et le programme des cérémonies. Je vous prie d'agréer, mon Révérend Père, l'assurance de mes sentiments religieux en Notre-Seigneur et Notre-Dame.— Pierre Marie Théas, Eveche de Tarbes et Lourdes».*

«Vuestros proyectos me han causado un gran placer. Por eso, al regreso del Congreso Eucarístico Internacional de Munich, Lourdes recibirá con gozo la Reliquia insigne de San Pascual Baylón. Con toda complacencia pondremos a vuestra disposición y de los peregrinos la capilla de San Pascual Baylón en la esplanada del Rosario. Envío vuestra carta al Secretario de la Obra, Monseñor el Canónigo Marty. A él puede dirigirse para acordar la hora y programa de las ceremonias. Yo ruego acepte, Reverendo Padre, la seguridad de mis sentimientos religiosos en Nuestro Señor y la Virgen Santísima de Lourdes.— Pedro María Tehas, Obispo de Tarbes-Lourdes.

### SECRETARIA DE S. E. EL

### JEFE DEL ESTADO

«La carta que ha tenido a bien enviar a Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo, pidiendo si la Comisión representativa de España en el XXXVII Congreso Eucarístico Internacional, que ha de celebrarse en Munich, en el próximo verano, haría honor a la Reliquia del Sacro Cráneo de San Pascual Baylón, en los actos que se celebren en aquella capital, con esta fecha se manda a la Presidencia del Gobierno para su estudio o tramitación oportuna. Felipe Polo Martínez-Valdés».



**MUNICH:** «Alter Peter» la iglesia más antigua de Munich, edificada en 1181

# SOLILOQUIOS CON JESUS

## ASI REZA UNA CLARISA

### LA SOLEDAD

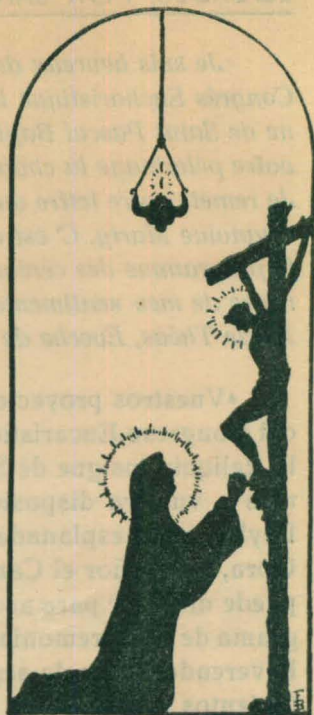
¡Jesús mío! Qué deliciosos ratos los que el alma pasa en soledad; e intimando más contigo, entabla ese coloquio místico que le hace disfrutar por anticipado de la bienaventuranza de la gloria. Y es que en la soledad se produce el silencio de las potencias y este silencio conforta el corazón y le permite oír mejor Tu voz, Señor. Por eso todos los santos anhelaban el retiro, el alejamiento de ruidos mundanales.

En la soledad se purifica el hombre y, mirando su alma como en un espejo, se busca a sí mismo y aprende a desterrar vicios y malas inclinaciones y a amar más la virtud. «El que gusta de la soledad, sabe a qué sabe Dios y toma gusto en El.» (Fray Juan de los Angeles)

La condición esencial de la soledad es la entrada en el interior del alma, la cual hace «balance» con una mirada retrospectiva, de la vida hecha y al mismo tiempo compone el programa de la vida por hacer. Esta confrontación entre la vida vivida y la vida proyectada nos llevará a la exploración en busca de nuestro fin: la posesión del cielo, la salvación del alma y glorificación de Dios.

¡Jesús mío! sí, con tu divina gracia, todos podemos superar la naturaleza humana y sobrenaturalizar nuestros actos para adquirir la perfección en el estado que a cada uno nos has asignado. Pero actualmente pocas personas desean enfrentarse con su «yo». Alguien ha dicho que en los tiempos que corremos se ha perdido el secreto de la soledad. Y es cierto. El mundo de hoy día quiere aturdirse, no escuchar la voz de su corazón —de su conciencia.—Les es más cómodo dar oídos sordos a las insinuaciones del bien que dulcemente les amonesta...

Y qué bello resulta, Señor, aislarse, pensar, en silencio exterior, escucharse, «conocerse» más...



«El pensamiento se come sus propias palabras y así crece», ha escrito Tagore, el gran poeta indio—. En efecto: pensar es «comer», alimentarse de ideas. ¡Qué indecible encanto encierra la soledad para las almas profundas, reflexivas que saben captar los valores del espíritu! Pensando se aprende a vivir, pues son los sentimientos y las emociones equilibradas por la razón y la voluntad, las fases distintas de los pensamientos que, con las alegrías y dolores,

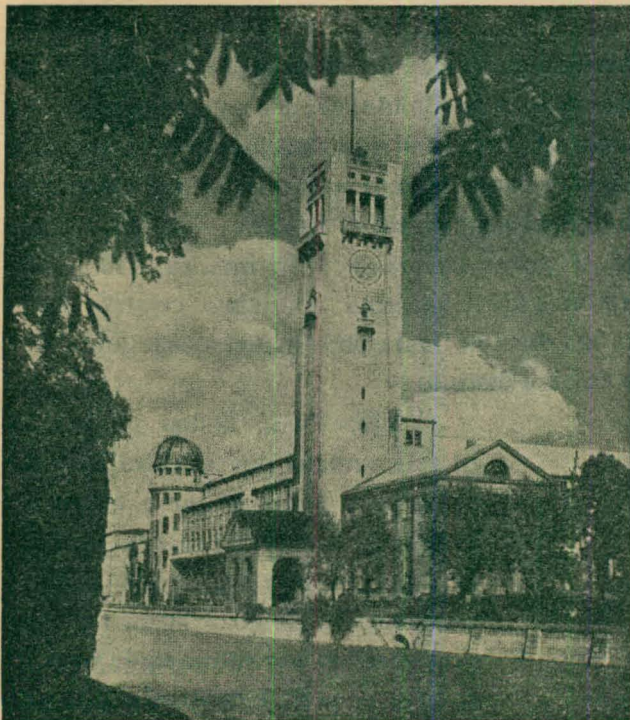
tejen y forman la urdimbre de la propia existencia.

El pensamiento es la esencia del espíritu. Por eso, Señor, qué hermoso es «soñar despierto», ¡pensar en soledad! ya que la vida produce una inmensa fatiga y exige al alma su reposo —el «almo reposo» de Fray Luis de León— He aquí por qué en ocasiones hemos de procurar la soledad, por el gran beneficio que nos reporta.

¡Ay! cuando el corazón dialoga consigo mismo, qué bien aprecia lo imperfecto que en él existe y qué anhelos le vienen de elevarse a otros climas de más espiritualidad.

Por este gozo inmenso de saber el alma encontrarse a sí misma en la soledad: **¡Gracias, Jesús mío, gracias!**

*Sor Isabel M.<sup>a</sup> del Niño Jesús*



**MUNICH:** *El famoso «Deutsches Museum» en cuyas salas se celebrarán las Conferencias del Congreso Eucarístico Internacional.*

#### **PARA LA TRADUCCION DE LAS CONFERENCIAS**

*que se celebrarán con motivo del Congreso Eucarístico Internacional en Munich, en el salón de conferencias del «Deutsches Museum» y en la galería bávara del pabellón de exposiciones, se instalará un aparato óptico que realizará una versión simultánea de cada conferencia en los seis idiomas del Congreso. Durante la ponencia aparecerán en las pantallas correspondientes las diversas traducciones. En contraposición a los aparatos acústicos simultáneos, cuya zona de recepción está limitada a 500 personas aproximadamente, el procedimiento óptico puede abarcar un círculo mucho mayor. Este aparato óptico de traducción simultánea se instalará en Europa, por primera vez, para el Congreso Eucarístico Internacional.*

**EL PROXIMO  
NUMERO DE  
MAYO SERA  
EXTRAORDINARIO**

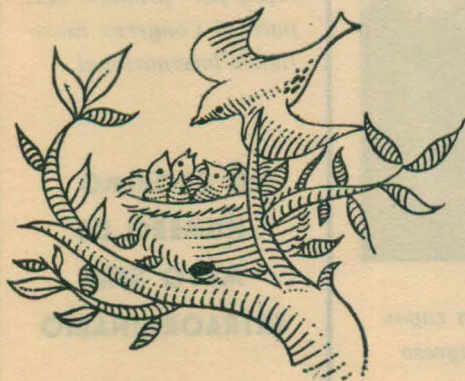
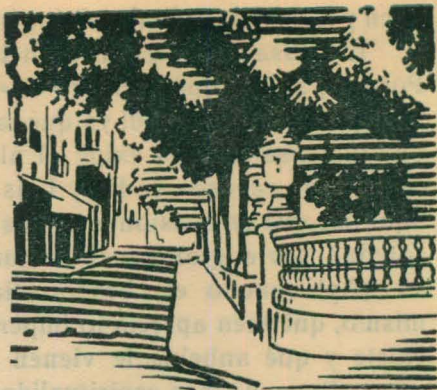
## BALCON A LA CALLE

Al silencio escalofriante de la Semana Santa, a la austeridad penitente de los morados litúrgicos, al ropaje negro de los ornamentos sagrados del Viernes trágico con sus altares desnudos y sus aras dismanteladas, ha sucedido la actual alegría florida de la Pascua de la Resurrección.

La naturaleza riente, alborza de flores en los campos verdes. En los altares antes desnudos se han abierto, en sinfonías rojas y blancas, los reventones claveles y es todo el mundo el que parece sentir un cosquilleo gozoso por dentro que se convierte en caudales torrentosos de alegres risas a cualquier nimiedad.

Han desaparecido los semblantes hoscos de los hombres penitentes. La Cuaresma ya pasó y no queda nada, o casi nada, de las enseñanzas de las conferencias o sermones cuaresmales como si aquellas palabras oídas, a lo mejor con cierto susto, con cierto remordimiento a veces, se hubiesen disipado por entero al beso tibio del sol primaveral al llegar la Pascua, y fuese ya lícito, ahora, el desenfreno, el placer deshonesto y la inmoralidad impía.

No amigos, no. Los sermones de Cuaresma no deben cogerse igual como se coge un paraguas en los días de lluvia para dejarlo enseguida que el tiempo mejore. El servicio es bien distinto.



Y fíjate bien: Todos pasaremos en este mundo por nuestra semana Santa para poder llegar a la propia Pascua de Resurrección y en nosotros está que, cuando llegue, sea riente y primaveral para gozarla en un cielo azul surcado por millares de aves de colores o por el contrario sea con lágrimas amargas y negras de eterna condenación.



# Fray Juan Ximénez



(Continuación)

## UNA RACION DE JUNCOS Y UNA RACION DE AMOR

Apenas salidos de Granada Fr. Pascual y Juan Ximénez se dirigieron a Huéscar. Allí sintióse, Fr. Pascual, tan violentamente indispuerto que se creyó a punto de irse al otro mundo. Pero, implacable siempre consigo mismo, prosiguió, a pesar de ello, caminando y haciendo esfuerzos para disimular sus dolores.

De cuan diverso modo obraba cuando era el niño Juan Ximénez el que sufría. No olvidaba nunca la promesa que hizo, cuando le entregaron el niño: «Como una madre...»

Hallábanse distantes de Calasparra como unas cuatro leguas. Hacía un calor tórrido. Las hojas se desprendían marchitas de las ramas; los pájaros volaban a flor de tierra y se agazapaban, con la cabeza bajo el ala, en los huecos de los árboles y de las rocas. El terrible «solano» les hería de lado, levantando, al pasar, torbellinos de polvo.

Alrededor de ellos dilatábase la llanura desierta y gris barrida con furia por el huracán.

El pobre Juanín luchaba con la garganta que parecía fuego. La sed le abrasaba. De pronto, no pudo resistir más, y empezó a gritar:

—¡Agua, agual... ¡me muerdo, me muerdo!

—Animo, Juanín, que yo daré con ella. Ten paciencia, que pronto será tu sed satisfecha.

El santo lego, sin cuidarse para nada de su propio cansancio, corre a derecha e izquierda, en busca de un poco de agua... ¡Todo inútil!... Su corazón no desfallece y eleva sus plegarias al cielo.

Al fin, logra descubrir algunos juncos, y corre a ofrecérselos al niño como si fuera el más rico manjar,

—Juanín, Juanín. ¡Qué bueno es el Señor! Toma éstos juncos, mastícalos bien, de este modo desaparecerá tu sed. Es la ración que nos ofrece Dios...

—Están sabrosísimos, Hermano Pascual. Gracias...

—Ahora, apoyate en mis brazos... así. Ya llegamos al arroyuelo. Toma antes un bocado de pan y después beberás, porque sino puede hacerte daño.

—Gracias, Hermano Pascual. Ya me encuentro mejor.

—Descansaremos un poco a la sombra de este árbol.

—Y tú, Hermano Pascual, ¿no tomas nada?

—No te apures; pronto llegaremos al poblado y allí Dios nos dará su ración cotidiana. Mientras tomas este bocado y apagas tu sed, te leeré unos versos que avivarán tu corazón. Es una ración de amor:

Herido viene de amor  
el santísimo Cordero  
del alma del pecador.

Gran bien os está esperando;  
mirad, pecador, por vos;  
que del cielo viene Dios  
en vuestro amor se abrasando.

Mirad que se debe amor  
a un amor tan verdadero,  
como el que tiene el Cordero  
del alma del pecador  
Dios herido por amor.

(Continuará)

# PRISMA DEL SANTUARIO

**D. CARLOS TORRES CRUZ** ha sido nombrado Gobernador Civil de la Provincia de



Castellón. Para nuestra revista **SANPASCUAL** su nombramiento nos ha causado una agradable sorpresa ya que D. Carlos Torres Cruz figura en la lista de nuestros suscriptores de Granada. D. Carlos Torres Cruz es natural de Rute (Córdoba). Tiene 44 años y es abogado. Pertenece al Cuerpo de Inspectores Técnicos de Trabajo, habiendo sido Jefe de dicho Servicio en Badajoz. Actualmente era Delegado de Trabajo y Delegado de Mutualidades Laborales de Granada. Ha sido Secretario Local de FET y de las JONS de Granada, Gestor Provincial y Presidente de la Diputación de dicha Provincia, y Primer Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de aquella capital. Desde 1958 era Subjefe Provincial del Movimiento, Consejero Nacional y Procurador en Cortes. Tiene un brillante historial de armas en la Cruzada de Liberación habiendo alcan-

zando el grado de Teniente Provisional. Tiene dos cruces de guerra, dos Medallas al Mérito Militar, la Medalla de la Campaña y la Encomienda de la Orden de Cisneros.

El día 26 del pasado tomó posesión de su cargo, a cuyo acto asistieron el Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Segorbe, D. José Pont Gol, el M. Rdo. Sr. Arcipreste de Santa María. Monseñor Joaquín Balaguer que ostentaba la representación del Sr. Obispo de Tortosa; el Jefe Provincial y Gobernador Civil de Valencia D. Jesús Posada Cacho, Autoridades civiles y militares de Castellón, representación de órdenes religiosas y autoridades de la Provincia. Se hallaba también una representación de Granada formada por el Subjefe Provincial y Jefe Local de Granada, D. Benito Alguacil González y otras autoridades. El Secretario General del Gobierno Civil, D. Fernando del Val, dió lectura al Decreto por el que se le nombraba Gobernador Civil de Castellón. A continuación pronunció unas palabras el Gobernador saliente Excmo. D. José Antonio Serrano Montalvo, al que contestó el Excmo. don Carlos Torres Cruz. Luego pasamos a saludarle y nos prometió una visita al Sepulcro de San Pascual, del cual es fervoroso devoto. Bienvenido sea a nuestra Provincia D. Carlos Torres Cruz.

**D. JOSE ANTONIO SERRANO MONTALVO** ha sido nombrado Gobernador Civil de Lérida. Su visita oficial a San Pascual la verificó el 5 de Septiembre de 1956, y desde entonces nos prestó todo su apoyo y ayuda, especialmente en la época de la Tómbola Benéfica, en la cual siempre colaboró con un magnífico regalo. Al despedirnos de él, para ocupar su nuevo cargo en el Gobierno de la Provincia de Lérida, le

deseamos muchos éxitos y que su labor sea fecunda como en nuestra Provincia de Caste-



llón durante el tiempo de su gobierno. El día 28 del pasado tomó posesión de su cargo y allí le acompañaron varias autoridades y jerarquías de Castellón para hacerle patente el respetuoso afecto que durante su permanencia en el mando supo granjearse. Con todo nuestro reconocimiento le decimos: Que Dios y San Pascual le acompañen en su tarea.

**GRACIA SINGULAR**  
podemos decir, la que obtuvo Dña. Lola More-

no Nebot. El día 6 de Febrero tuvo una embolia que le dejó paralizada toda la parte izquierda del cuerpo. Con las medicinas reaccionó un poco, pero no lo que esperaba, es decir el movimiento del brazo y de la pierna. Esta, sobre todo, siempre la tenía helada y sin vida. Mas una fe grande en San Pascual la movió a que casi arrastrándola—no podía moverse—la trasladasen a San Pascual y la sentasen en el banco donde el Santo ocupaba en el refectorio. Con mucho trabajo, pena y dolor pudieron llegar y cumplir su deseo. Mientras ella pedía al Santo su curación en cuyo rezo le acompañaban su sobrina y otra chica que le ayudaron a trasladarse, le pareció como si unas manos invisibles le forzasen a levantarse. Y ¡oh milagro! la que antes no podía andar sola, se levantó del asiento, subió las escaleras del camarín, y las lágrimas y la emoción de ella, de sus acompañantes y de cuantos lo presenciaron, fueron tan extraordinarias que no cesaban de dar gracias al Santo del Sacramen-

to. Nosotros damos la enhorabuena a la feliz afortunada y agradecemos a San Pascual estas gracias singulares que tan a menudo podemos presenciar. Sea todo para bien espiritual de nuestras almas y para mayor entereza y confianza en el Santo.

## EL SANTO DE LA SAGRADA FORMA

*Cordero entre los corderos, en el laricio suelo,  
sintió, hacia las cumbres, la sacra inclinación,  
ganando cada día más altura de cielo,  
sin darse cuenta entrando en glorificación...*

*Dejando atrás el Mundo, acelerando el vuelo,  
de Cristo con las alas haciendo la ascensión,  
el alma ya en el goce de angélico consuelo,  
recibido en el seno del cielo de Aragón...*

*Se adhiere al Sacramento... Y no cede jamás  
en echar de su alma al mismo satanás.  
Firme en seguir a Cristo su vida se transforma,  
en Su Pasión se inspira, a Su Pasión se entrega  
y adorador eterno de la Sagrada Forma,  
ya por azul sin fin su corazón navega...*

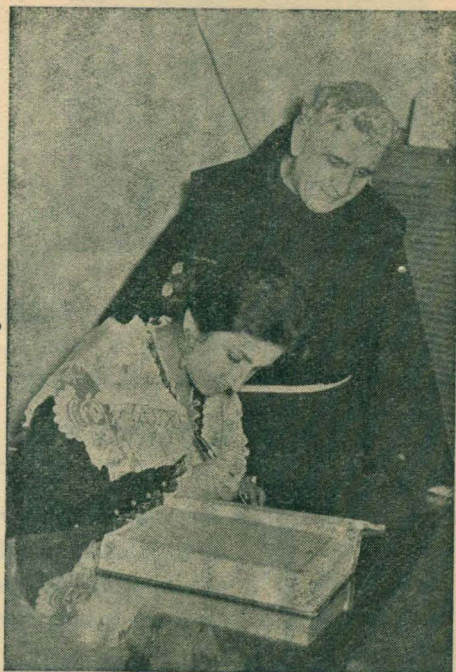
*Pedro G. Arias*

*Madrid, Febrero de 1960.*

**ESTA LLEGANDO A SU FIN** el Concurso de nuestra Quiniela Radio Pascualina. Cuando esta revista llegue a manos de nuestros amables lectores ya habrá terminado el Concurso. El comienzo de la temporada fue muy animado; luego, tal vez por la dificultad de puntuar, fueron disminuyendo un poco los ánimos. Sin embargo, estas dos últimas jornadas hacen suponer que se entusiasmarán un poco para mejorar cada cual su puntuación. Actualmente, al terminar la vigésima octava Jornada, el Premio extraordinario ascendía a 12.330'60 pesetas y la Puntuación era la siguiente: Empatados a 6 puntos María Consuelo y Pilarín, y Hermanitos Pseudo Castillo. Con 4 puntos José Castell de Castellón. Empatados a 3 puntos: Enri-Peg, Enrique Arrufat Sebastiá y la niña M.ª Teresa Ochando. Empatados a 2 puntos: Joaquín Cabedo Miguel, Ismael Juan, Conchita Nácher, María Poy Meseguer y Pilar Vilanova. Y con un solo punto: Amigos de los enfermos, Teresa Albiol Castell, Santiago Pseudo Chulvi, Rosita Agut, Juan Manuel Juan, Pascual Molés Almela, El U y el Dos, M.ª Gracia Gil, Francisco Sanz Alcaraz, Ramón Gumbau Mata, Vicente Fortuño Ferrer, Miguel Miró Ferrer, el niño Vicente Ramón Ferrer, Pascual Gil, Chonchín y Tere, María Jesús Granell, Pascual Petit Barrué, José Vicente Cerdá, Manuel Arnal Llop, Palmira Ferrer Ferrer, Pascual García Gil, Conchita Pitarch, Eliseo Villalonga de Castellón, José Blaseo de Almazora, Agramunt, y Nieves Martín. En el próximo número ya podremos dar el resultado definitivo y quienes han sido galardonados.

**LA CASA DE VALENCIA EN ZARAGOZA**, que la componen unos 200 socios entre los cinco mil valencianos domiciliados en aquella capital, eligió como «Gayatera Mayor» para las fiestas de la Magdalena en Castellón, y a la vez, «Fallera Mayor» para las de San José de Valencia, a la Srta. María Teresa Lapetra

Gimeno, una simpática muchacha que vino con toda su ilusión para presidir estas fiestas típicas y populares en representación de los valencianos residentes en Zaragoza. Este honor le granjeaba el poder visitar la tierra de su madre, Villarreal, y visitar el sepulcro de San Pascual, del cual es muy devota, puesto que en su casa son suscriptores de nuestra revista. El día 15 del pasado mes, ataviada de castellanera, con la Banda honorífica que la



**A todos cuantos nos han solicitado  
espléndido REGALO que ofrece «  
MUNICH, les damos las  
Recordamos que cada Boleto contiene  
los tres primeros premios de la Lotería  
Cada premio regalamos 2 V  
Pida Boleto en nuestras Oficinas: Ar**

acreditaba de «Gayatera Mayor», acompañada de sus familiares y de D. Salvador Tejedo, en representación de la Casa de Valencia en Zaragoza, vino a ofrecer los dos grandes ramos de claveles con que fue homenajeada, a San Pascual Baylón como fiel testimonio de su veneración y piedad. Nuestra Portada recoge este momento emocionante. Luego la señorita Lapetra con sus acompañantes visitaron las obras y dependencia de San Pascual, deposi-



tando su limosna para las mismas obras y firmando en el Album de Honor. En nuestra información gráfica nos complacemos en reproducir el momento en que la Srta. María Teresa Lapetra y D. Salvador Tejedo firman en el Album de Honor. Réstanos manifestar nuestra gratitud por esta deferencia de la Casa de Valencia en Zaragoza, y de su representante en las fiestas como «Gayatera Mayor» y «Fallera», la señorita María Teresa Lapetra Gimeno. Muchas gracias.

**EL ORATORIO EUCARISTICO** «Panis vitae» de J. H. Reginald Dixon (Londres) será interpretado por primera vez en el Congreso Eucarístico Internacional de 1960. La «Comisión de música» del Congreso espera conseguir que la dirección corra a cargo del mismo compositor. Se tiene previsto reforzar el coro inglés —la obra será interpretada en latín— con 80 cantores de Munich. El acto tendrá lugar el 7 de Agosto de 1960 a las 8 de la noche en el salón de conferencias del «Deutsches Museum».

Del 30 de Julio al 2 de Agosto, en el teatro Kammerspiele de Munich, se pondrá en escena en cuatro funciones distintas una de las primeras grandes obras de Paul Claudel «Partage de midi», raras veces representada. En el teatro Prinzregenter se escenificará el 31 de Julio a las 8 de la noche «Juana en la hoguera» de Arturo Honegger. El «coro de Bach» de Munich interpretará el 30 de Julio a las 8 de la noche la Misa solemne en Si menor de J. S. Bach bajo la dirección del profesor Richter en el salón de conferencias del Deutsches Museum. Además, el grupo artístico de la institución de Kolping en Freising pondrá en escena varias veces durante los días del Congreso la obra de Hugo de Hofmannsthals «Todo el mundo». La representación tendrá lugar en la Plaza de San José situada en el barrio de Schwabing en Munich.

**lo boletos para participar en el  
San Pascual» de SEIS VIAJES A  
más cumplidas gracias.  
cuatro números en combinación con  
a Nacional del 25 de Mayo próximo.  
IAJES o bien 10.000 pesetas.  
rabal de San Pascual, 70. Villarreal**

# Los avisos de San Pascual

NOVELA

Por Falín de Navelgas

(Continuación)

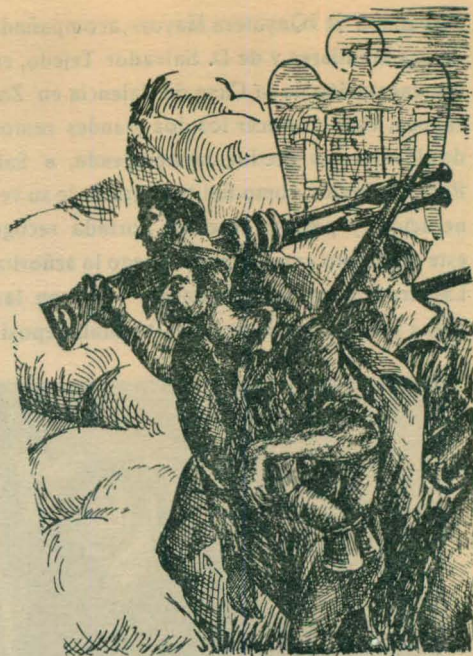
—Pablito, ¿tú? — pregunta incrédulo.

—Y ¿por qué no? — contesta sonriente el muchacho — ¿Acaso me creías un cobarde, emboscado en la retaguardia?

Mientras se cambian estas palabras, se abrazan ambos primos con verdadero afecto. Los oficiales y Rodolfo, están quietos, callados, esperando que el momento emocional pase. Tan pronto el sorprendido comandante logra desprenderse de los brazos de su primo, dirige a los oficiales.

—Bueno, camaradas; más tarde terminaremos el plan. Ahora he de atender a mi pariente como comprenderéis. Así que hasta luego.

—Bien, muchacho, bien. Con que has decidido demostrar tus ideales combatiendo ¿eh?



Así me gusta chico. Cuando se siente una idea a luchar por ella, no a emboscarse en la retaguardia a lucir el uniforme, saqueando y asesinando —aprueba el seudo comandante y al darse cuenta de que a la entrada de la tienda pero dentro ya, hay un joven con el uniforme de voluntario, inquiera de Pablo: —¿Qué hace ahí ese chico? ¿Es que viene contigo?

—¡Ah!, sí —responde y haciendo como que con la emoción del encuentro se le había olvidado, continua—. Se me había pasado, chico. La alegría de verte. Se trata de un buen camarada, compañero mio de oficina, que asqueado como yo de las cosas que se veían por Madrid, ha decidido venir a jugarse el tipo a la sierra. Os presentaré. Mi amigo es «Leandro Aguirre», vasco y separatista. ¿No es así «Aguirre»? De tí ya le había hablado, no obstante cum-



**MUNICH:** Un carro de cerveza adornado, en las fiestas populares.

pliré el protocolo —y en transición dirigiéndose a Rodolfo—. Como ya sabes este es mi primo hermano, Javier Sanz Cueva, comandante del batallón aquí destacado.

—Tanto gusto, siendo amigo de Pablo, preciso es que lo seas mío —ofrece con simpatía el ex-camarero.—

—A tus órdenes y muchas gracias —corresponde reconocido Rodolfo y, algo trémulo al ver el desparpajo de su compañero para mentir y disimular, piensa—¡Qué buen quintacolumnista haría!

—Bien, pues desde ahora quedáis los dos a mi servicio en el puesto de mando. ¿Os parece bien?—les brinda.

—Mucho te lo agradecemos Javier, pero nosotros hemos venido al frente para luchar no para prolongar la emboscada. Queremos estar en primera línea.

—Eso dice mucho en vuestro favor; mas quien manda aquí soy yo. Necesito personas de confianza y por tanto os quedaréis aquí. Ahora irós a descansar y más tarde hablaremos—termina indicándoles la salida.

—Este «tío», nos va a fastidiar la huida con su exceso de amabilidad y deseo de protección. Eso de que le hacemos falta y demás zarandajas son trucos que encubren su intención de enchufarnos— dice el converso una vez en el exterior, con su habitual gracejo.

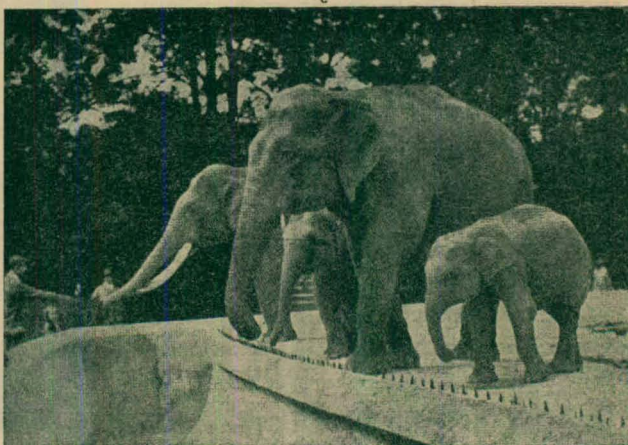
Rodolfo, preocupado, no contesta a las últimas palabras de su amigo y piensa si ahora, después de tantas peripecias y camuflajes para llegar allí, va a resultar todo inútil por un mal entendido deseo de protección. Pablo, no obstante, continuaba optimista suponiendo que ya encontraría la forma de convencer a su primo del valor y entusiasmo de que

estaban poseídos y el deseo de ofrendar su su sangre por la revolución socialista. De esta guisa caminaban ambos en dirección a su tienda. El experiodista, cuyo seudónimo de «El Taciturno» llegó a hacerse tan popular entre las masas obreras, haciendo honor al apodo, discurría cabizbajo, con la mirada dirigida al suelo, e impulsando con ligeros puntapiés cuantas piedrecitas topaba. Ello dió motivo a que no viera a una de las «chicas», que en dirección contraria llegaba a su encuentro. Hácese ella la distraída y tropieza con el muchacho.

—¡Oh! ¡Perdón!—pide mientras de sus labios surge una sonrisa burlona — ¡Pero si es nuestro camarada Sierra de Neral. ¡El famoso periodista! ¡Qué alegría! Seguro que vienes de Comisario General del Ejército del Centro, ¿me engaño?.

—¿Cómo sabes tú...?—indaga tembloroso el joven, y cubierto el rostro de un rubor que no puede evitar. Mira a la muchacha y aunque cree haber visto sus facciones no recuerda donde.

—¡Qué despistado eres chico! ¿Has olvidado ya a la secretaria del redactor jefe de «Juventud Socialista»? Claro; como eres tan impor-



MUNICH: El parque Zoológico de Hellabrunn

tante apenas si te fijabas en las pobres mecánografas —reprocha ella rencorosa.

Algo repuesto ya de la sorpresa, pero temeroso aún de que ella le descubra, echando así por tierra todos sus planes, apresúrase a responder.

—No es eso. La última persona con quien hubiera creído encontrarme aquí, es contigo. De ahí la causa de mi vacilación.

Es la joven una muchacha muy hermosa, de normal estatura, esbelta, de formas agraciadas y ademanes desenvueltos.

Con ese descaro peculiar de las madrileñas, colócase en medio de los dos amigos y continuando a su lado en dirección a la tienda, prosigue en su charla mirando a Rodolfo.

—¡Chico! Desarruga el ceño. No pareces muy contento de verme aquí. ¿Acaso te estorbo en algún plan?

—¿Qué plan me habrías de estorbar? apresúrase a contestar— ¿No puedo yo venir a luchar por la causa de la República como otro cualquiera? o, ¿es sólo potestativo de las clases obreras?

—No te enfades. La verdad es que me ha extrañado. Eso es todo —discúlpase la joven.

Pablo que es de temperamento más frío que su amigo, ha tenido tiempo de ver el peligro mientras los otros cambiaban las anteriores frases y por eso interviene diciendo.

—Veo que nuestra camarada es de confianza y por ello vamos a decirle la verdad —Rodolfo se asusta momentáneamente creyendo que su compañero va a echarlo todo a rodar, pero percibe una seña suya al tiempo que viene a su memoria el desparpajo que ha tenido en instantes anteriores, para endosarle el cuento de su personalidad al primo comandante, lo que le tranquiliza enseguida —No tengo el gusto de conocerte, pero por lo que habéis hablado se que sois buenos amigos. Lo cierto es que la misión que ambos compartimos, es harto delicada y secreta. Nuestro

disfraz, llamémosle así, al aparecer como simples milicianos, forma parte de la farsa. El nombre de tu amigo, por si no lo sabes, es «Leandro Aguirre», es vasco y separatista. El mío es el verdadero, soy poco conocido. Me llamo Pablo Cueva. Ahora, amiga mía, te suplicamos ya que te hemos dado esta prueba de confianza, no nos descubras, ni olvides que nuestro camarada se apellida Aguirre. Causarías un enorme perjuicio a la causa de la libertad— termina el simpático exmiliciano, quedándose tan fresco como si hubiera dicho la mayor verdad de su vida.

—¡Cuánto misterio, chicos! No os preocupéis que nada diré, pero no puedo negaros que me disteis una desilusión. ¡Yo que creía que Ro..., digo, Aguirre, venia como comisario o jefe de prensa! ¡Qué pena! Yo vengo como



MUNICH: Torre china en el Parque «Englischer Garten»



periodista de guerra y esperaba que trabajáramos juntos... Bueno, hasta luego. Dormid tranquilos, ¿eh?—despidese, dando a las últimas palabras un ligero acento de burla.

Al quedarse solos, Rodolfo, pasando su brazo en ademán cariñoso por el hombro del amigo, repróchale sonriente.

—¡Pablo, eres un frescol. No creas; habías llegado a inquietarme. ¿Cómo es que no te has hecho artista de cine o teatro?. Serías maravilloso.

—Algo menos, amigo. Se trata de salvar nuestra piel y la necesidad afila el ingenio—y en tono diferente—Oye; me parece que esa chavala no tiene cara de miliciana. Se la ve educada. Incomprensible...

—Tiene que haber de todo en la viña del Señor—ironiza Rodolfo—Por lo menos tendrá el bachi]ler y es periodista...



**MUNICH:** La estatua colosal de la Bavaria y Galería de la Gloria.

—...Y, guapa!—termina Pablo.

—¿Te ha gustado, eh?. Anda con ojo. Estas chicas tan libres son peligrosas.

—Puede ser como yo, una equivocada. Eso no quita que sea decente y buena.

—¡Ya has caído, chico!. Cuando uno empieza a encontrar disculpas y convertir defectos en virtudes, ¡lagartol.

—¿Quieres decir que me he enamorado?

—Algo semejante.

—Y, ¿qué si así fuera?—inquire algo mosca.

—Nada, hombre. No te enfades. Ya te arreglarás tú.

Al final de estas palabras penetran en la tienda que han de compartir con otros compañeros, por lo que guardan silencio y breves momentos después dispónense a descansar quedando rápidamente dormidos, así estaban de agotados. Ello no impidió que el simpático Pablo, soñase aquella noche con una hermosa joven que tenía las facciones exactamente iguales a las que adornaban el semblante de la madrileña miliciana.

(Continuará)

### REPRESENTACIONES FOLKLORICAS EN EL CONGRESO DE MUNICH

*La ciudad de Munich ofrecerá a los participantes del Congreso, bajo el título «Ningún país más hermoso—Baviera saluda al mundo», el 7 de Agosto a las 20, en la Bayernhalle, un amplio recibimiento con representaciones folklóricas. 16 grupos bávaros y austriacos se han ofrecido a tomar parte en estos actos. ¡Ojalá que nuestros medios económicos nos permitiesen llevar allí un grupo de nuestros «Pastorets y Pastorettes!»*

## NUESTROS DIFUNTOS

En Villarreal, el 23 de Febrero, Dña. Dolores Aparici Montserrat de 71 años de edad y D. Manuel Mata Clausell de 84 años. El día 25, D. José M. Martínez Clemente de 82 años y Dña. Dolores Pitarch Ferrer de 82 años.

En Moncófar, el día 26, Dña. Matilde Masip García de 87 años.

En Villarreal, el 2 de Marzo, D. José Mora Cuéllar de 49 años. El día 4, Dña. Carmen Ferrer Menero de 66 años. El día 7, Dña. Adela Font Beltrán de 71 años. El día 11, D. Juan Bta. Fuster Peset de 75 años y D. José Tellols Gil de 67 años. El día 12,

D. Pascual Lloréns Miró de 68 años. El día 14, Dña. Concepción Gumbau Navarro de 85 años y D. Lorenzo Monfil Bou de 83 años. El día 15, Dña. Amparo Pitarch Gallart de 78 años. El día 16, Dña. Rosario Aragón Rochera de 83 años. El día 18, D. José Balaguer Font de 77 años y D. Pascual Moliner Bort de 74 años. El día 21, D. Vicente Gumbau Mezquita de 69 años.

A los familiares de los respectivos difuntos enviamos nuestro más sentido pésame, a la vez que rogamos a todos nuestros lectores ofrezcan una oración por los finados. Descansen en Paz.

## DISTRAIGASE UN MOMENTO

### LOGOGRIFO por Mapu.

1	2	3	4	5	6	<b>Hazaña</b>
2	3	1	4	6		<b>Belleza</b>
1	2	3	1			<b>Pasión</b>
	2	3	6			<b>Tiempo</b>
	5	2	6	2		<b>Tiempo</b>
	2	5	4	5	1	<b>Afán</b>
6	4	5	6	2	1	<b>Limpio</b>

### ACROSTICO por Mapu.

.....	<b>P</b>	.....
.....	<b>A</b>	.....
.....	<b>S</b>	.....
.....	<b>I</b>	.....
.....	<b>O</b>	.....
.....	<b>N</b>	.....

Sustituir los puntos por letras para leer palabras propias de la Semana Santa

### SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR:

CRUCIGRAMA: Horizontales: 1 Castellón. - 2 A. Airea. U.—3 Lapa. Edad.—4 Aló. L. Ori.—5 Tt. Lid. MC.—6 Ras. O. raA.—7 Asea. larU.—8 V. Orión D.—9 Aprestado.

### A LOS JEROGLIFICOS:

- 1.º—Se enfadó.
- 2.º—Llama por favor a Marisol.

### PUNTUACION (sobre 22 puntos):

M. Sallán de Lérida 16, D. Moreira de Madrid 11, L. y J. P. Aracil Kessler de Salamanca 6, A. Vicente de Valencia 5, y M.ª Gracia Cortés de Villarreal, M. G. de Sierra Engarcerán y M. C. Alayrach de Villarreal 1 punto.

Con los problemas de hoy daremos por finalizado nuestro Concurso 1959-60, premiando los que hayan obtenido la puntuación de 12 o más puntos.



# DONATIVOS PRO TEMPLO

## NACIONALES

ALCALA DE CHIVERT: Vique 25. ALMAZORA: Religiosas Clarisas 50, José Blasco agradecido premio quiniela 20. BARCELONA: Diego Perona 250, Alicia Palao 50, Gonzalo Marcos Chacón 50. BECHI: Joaquín Carceller 100. BURGOS: M.<sup>a</sup> Rosario Jalón 50. BURRIANA: Devota 10, Pascual Usó 50, Carmen Montserrat 35, Dolores Rosell 30. CACERES. José Narváez 50. CARTAGENA: Angel Morenilla 200. CASTELLON: Consuelin Velasco Herrero 5, Ramón García Sanchis 75, José Armengot Rocafort 50, Delfina Rubert de Ramos 50, Manuel Moreno 100. CIUDAD REAL: Concepción Treviño 50. GANDIA: Santiago Ramos 500. GERONA: Salvino Sendra 50. LORCA: M.<sup>a</sup> Concepción Sandoval 50. MADRID: Consuelo Ortoll Vda. de Navarro Reverter 1.000, Ilmo. Luis Escrivá 50, Excma. María Guzmán 50, Antonio López 50, Arturo Espinosa 50, Excmo. Fernando de Soto 50, José Alonso 50, Antonio Briones 50, Excmo. Diego Salas Pombo 50, Ilmo. Jorge Araujo 50, Antonio Aparicio 50, Fernando Arias 50, Excmo. Fernando Fuertes Villavicencio 50, José Luis de Bas Rivas 50, Carmelo Brezmes 50, Ilmo. Carlos Gil 50, Carlos Abaira 50, Excma M.<sup>a</sup> Teresa Fernández 50, José M.<sup>a</sup> Armero 50, Luis Alvarez 50, José Bustos 50, José Antonio Fernández 50. MATARO: Clarisas Divina Providencia 50. MONFORTE DEL CID: Concha Mirambell 33'10. MURCIA: María Coello de Portugal 50. PALMA DE MALLORCA: Nicolás Enseñat Salvá 100, M.<sup>a</sup> Teresa Francisca Morell 50. PAMPLONA: Luis Arellano 50. PONTEVEDRA: Antonio Puig 50. SANTA BARBARA: Gloria Espuny 150. SEO DE URGEL: José M.<sup>a</sup> Llangort Peral 50. SIERRA ENGARCERAN: Carmencita Mateu 50. VALENCIA: Alumnos Colegio San José 25, Vicente Vicent Albiol agradecido 25, José Dopateo González 50, Amparo Oliag 50. VILASAR DE MAR: Concepción Casalta 55. VILLENA: Ricardo Menor 25. ZARAGOZA: M.<sup>a</sup> Teresa Lapetra, Gayatera casa de Valencia 100, Pascual Coscolín 50.

4.963'10

## LOCALES

VILLARREAL: Devoto 100, Vicente Chabrera Font 50, Un niño en su 1.<sup>a</sup> Comunión 500, Devota 25, Vicente Ortells Candau 100, Devoto 100, Devoto 500, Devoto 150, Familia O. C. 1.000, Miguel Lloréns 15, Francisco Gandía 100, Vi-

cente Delás 10, Lola Moreno Nebot agradecida curación 120, Julián Gil 50, M.<sup>a</sup> Lourdes, Felipe y Héctor Manuel Monfort Gómez 100, Vicente y Antonio Sebastia Gómez 50, Devoto en acción de gracias 100, Dolores Amorós 25, M.<sup>a</sup> Carmen Montañés, en acción de gracias 25, Familia Ll. G. 500, Devota 15, María Nebot Mezquita 25, Pascual Safont Meneu 200, Santiago Fortuño Gil 25, Devota 5, Devota 25, Devota agradecida 25, Devota pidiendo un favor 25, Familia devota 100, Encarnación Bernat 5, Bautista Agramunt 150, María Poy Mesequer agradecida premio quiniela 10, Devoto 50, Dolores María Broch 5, Devota 50, Familia Ortells-Folch por el feliz bautizo de su nieto Miguel Pascual García Ortells 100, Devota 50, Concepción Renau Renau 25, Devota 10, Asunción García Cubedo en acción de gracias 100, Vda. de García 5, José Manuel Safont Mingarro un jornal 100, Devota por favor alcanzado 100, Rosita Mezquita Mateu 50, Sra. de Martínez 5, Familia Parra-Roig 1000, Victoriano Candau 5, Pascual Mompó Broch 100, Devota 3, Devota 50, Dolores Ferrer Badenes 25, Rosario Meneu Usó 100, Lolita 5, VARIOS: Recogido en los Cepillos 3675, Objetos vendidos 665'30. . . . . 10.508'30

## CELADORAS

- CONCHITA FALCO:** Carmen Roca 25, Francisco Juan 25, José P. Arenós 25, Herminia Navarro 25, Salvador Tirado 25, Carmen Pitarch 25, Vda. M. Falcó 25, Herminia Bort 25, José Miralles 30, José Mompó 25, Vicente Juan 25, J. V. 250, Vicente Broch 20 . . . . . 550'—
- SONIA CERVERA:** M.<sup>a</sup> Gracia Vidal 100, Carmen Orero 35, Carmen Meseguer 35, Angel Montoliu 30, Carmen Julve 30, José Sales 25, Vicente Cervera 30 . . . . . 285'—
- MARIA COSTA Y NATIVIDAD GOTERRIS:** Manuel Adsuara 30, Concepción Candau 30, M.<sup>a</sup> Gracia Rubio 30, Manuel Pesudo 30, Vicente Arnal 30, Francisco Albiol 25, Rafaela Alcaraz 30, Magnífica Martínez 30, M. Pesudo Nebot 30, M.<sup>a</sup> Gracia Meseguer 30, Santiago Gil 30, Pedro Llop 30, María Díaz 30, Devota 30, Ana M.<sup>a</sup> Albiol 30, M.<sup>a</sup> Gracia Soriano 30, Benjamín Guillamón 30, Josefina Climent 30, Joaquín Ibáñez 30, Rosario Cabedo 35, Silvino Puig 30, Dolores Rubio 25, Manuel Miró 30, María Rubert 30, Concepción Almela 30, Felipe Monfort 30, Devota 18, Agustín Pitarch 15. . . . . 808'—
- CARMEN ALMELA Y MARIA VILLARREAL:** Emilia Fornés 50, Carmen Almela 30, José Vicent 30, Pascual Font 30, María Rochera 30, Concepción Cubero 30, María Gómez 30, Concepción Pesudo 30, Carmencita Bernat 30, Ursula García 30, Rosario Guarque 30, Francisco Benajes 30, F. Benajes Beltrán 30, Pascual Climent 30, Rosario Mezquita 30, Concepción Gil 50, Consolación Mezquita 30, Manuel Tamborero 50, Rosario Cortés 30, Rosario Gómez 30, Concepción Parra 70, Bautista Climent 30, Ester Mompó 30 . . . . . 790'—
- M.<sup>a</sup> ANGELES GIL SANZ:** Pascual Candau 20, Manuel Moreno 15, Raúl González del Río 50, Vicente Ros 50, Cecilia Gimeno 15, Pascual Ramos 20, José Rubert 50, Carmen Moreno 15, Encarnación Ayet 15, Pedro Monzó 15, Devota 15, Carmen López 50, Francisco Juan 50. . . . . 380'—

CONCHITA MEZQUITA: Vicente Gozalbo 25, Ester Broch 25, Teresa Arrufat 25, Bautista Usó 25, Anselmo Garrido 25, María Albella 25, Pascual Melchor 25, Pascual Mezquita 25, Enrique Dobón 25, María Soriano 25, Blas Ferrer 25, Silverio Ortiz 25, José Ortiz 25, S. Ortiz Bernat 25, Manuel Notari 25 . . . . .	375'—
CONCHITA ALMELA: Enrique Arenós 25, José Albella 25, Vicente Sauri 25, José Cheza 25, Ignacio de Agustín 25, Pascual Ramos 25, Antonio Lloréns 25, Francisca Mezquita 25, Vicente Nebot 25, Devoto 25, Joaquín Lizandra 25, Elena Casalta 25, M. <sup>a</sup> Gracia Carda 25, José Cabedo 25, Pascual Pesudo 25, Consuelo Cantavella 25, Conchita Martí 25, Encarnación Roig 25, Pascuala Molina 25, Vicente Monzonis 25, Jaime Carceller 25, Pascual Rubert 25. . . . .	550'—
CARMEN CATALAN: Teresa Moreno 25, Rosario Pesudo 25, Manuel Soriano 25, Antonio Broch 25, Matilde Cardona 25, M. <sup>a</sup> Gracia Fortuño 25, Concepción Menero 25, Francisco Tirado 25, Fernando Cortés 25, Manuel Cabedo 25, Mercedes Cuadau 25 . . . . .	275'—
ASUNCION VICIANO: María Segura 25, Josefa Rovira 25, Purificación Vilanova 25, Concepción Herrero 25, Concepción Costa 25, M. <sup>a</sup> Gracia Menero 25, Angela Renau 25, Concepción Agramunt 25, Carmen Ortells 25, Pascualeta Candau 25, Rosarito Costa 25, Bautista Ortiz 25, Ana M. <sup>a</sup> Serrano 25, Luis Batalla 25 . . . . .	350'—
CARMEN ALBIOL Y MARIA VILLARREAL GOTERRIS: Encarnación Gil 50, José Sancho 50, Domingo Martín 20, José Rambla 20, Pascual Ortí 20, M. <sup>a</sup> Gracia Rambla 50, Pedro Gil 20, Pascual Vilanova 20, Manuel Sanz 20, José Ayet 20, Bautista Ayet 15, Presenta Aparici 15 . . . . .	320'—
DELFINA BONET Y MARIA HERRANDO: José Miró 20, Manuel Jordá 20, Benjamín Monfort 20, Dolores Mezquita 20, Carmen Mezquita 20, Carmen Sacristán 20, Vicente Mezquita 20, Vicente Andreu 20, M. <sup>a</sup> Gracia Candau 20, Carmen Candau 20, Bautista Mañanós 20, Vicente Taurá 20, Jesús Vaquer 20, Asunción Quemades 20, Carmen Quemades 20, José Fuster 20, M. <sup>a</sup> Luisa Giménez 20, Pascual Notari 20. . . . .	360'—

### **LIMOSNAS PARA EL ALUMBRADO DEL SANTISIMO**

Concepción Menero 100, Manuel Vilanova 1.000, Delfina Manrique 50, Devota 25, Devota 5, Devota Concepción 5, Consuelo Ortoll Vda. de Navarro Reverter de Madrid 1.200, Amparo Peris Vda. de Mingarro de Castellón 100, Caja de Ahorros 200, Familia devota 125 . . . . . 2.810'—

Familia devota 4 litros aceite, Devota 4 litros, Devota Concepción 1 litro, Elena Saera 6 velas, Devota 6 velas, R. M. un paquete velas, Manuel Falcó 6 velas, Concepción Candau 6 velas.

FABRICA DE LICORES

**La  
Garza  
Real**



Aviador Franco, 12-14

Teléfono 182

**VILLARREAL**



**REPORTAJES MARTINEZ**

**BODAS**

**BAUTIZOS**

**COMUNIONES**

REPORTER EXCLUSIVO DEL TEMPLO  
VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIO-  
NAL DE SAN PASCUAL BAYLON



Padre Ramón Usó, 26

**VILLARREAL**

Fábrica de Medallas y Artículos Religiosos

**PEDRO FACI**

Goya, 12

**ZARAGOZA**

Anunciarse en

**San Pascual**

es colaborar a las obras del Templo

TALLER DE EBANISTERIA

**SEGUNDO PLAVI VERA**

CONSTRUCCION DE MUEBLES DE

TODAS CLASES Y ESTILOS

Calle Nules

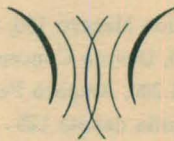
Teléfono núm. 179

**VILLARREAL**

*Librería Católica*

*Sucesor de Vda. de*

***E. Roses***



Colón, 11

Teléfono 2162 **CASTELLON**

# CROMANIQUEL CAPE S. L.

## TALLER DE NIQUELADOS

RESTAURACION DE TODA CLASE DE  
OBJETOS DE METAL EN **COBREADO,**  
**NIQUELADO, CROMADO, PLATEADO, ETC.**

P. Molina, 29 (esquina calle Mar)

VILLARREAL

Velas litúrgicas **GAUNA** para el Culto  
MARCAS REGISTRADAS «MAXIMA» [60%] - «NOTABILI» [30%] Y «NOBILIOR» [15%]

Capiteles patentados **GAUNA** para las mismas  
ECONOMIA INCREIBLE — LIMPIEZA ABSOLUTA

Lámparas de cera **GAUNA** patentadas  
PARA EL SANTISIMO, OFRENDAS Y VISITA DOMICILIARIA

Estas lámparas de cera están sujetas al canon 1.271 y con  
ellas tendrá garantizado el alumbrado del TABERNACULO

TRANQUILIDAD COMPLETA

EXCELENTE RESULTADO

**NIETOS DE QUINTIN RUIZ DE GAUNA**

Casa fundada en 1840

M. Iradier, 44  
Apartado 62



VITORIA

# SAN PASCUAL

Administración y Dirección  
Arrabal San Pascual, 70-Teléfono 320

**VILLARREAL** (Castellón)

Precio { Al año 50 ptas.  
Al mes 5 »

Esta publicación es a beneficio de las obras del Templo  
Votivo Eucarístico Internacional de San Pascual Baylón.

E  
S  
C  
O  
J  
A

Televisor  
Radio  
Tocadiscos  
Lavadoras  
Neveras  
Ollas a presión  
Afeitadoras  
Ollas Horno  
Termos  
Duchas  
Cocinas  
Planchas  
Cafeteras

en

R  
A  
D  
I  
O  
  
M  
E  
N  
E  
U

Mayor San Jaime, 54  
Teléfono 359

CALIDAD :: GARANTIA :: CONTADO :: PLAZOS

¡SENSACIONAL! Lavadora **JOVIC**.

Solamente 2.500 Pesetas y puede pagarla en comodísimos plazos.